







# SONN- UND FEIERTAGSGOTTESDIENSTE IM EGGENTAL

## MESSE FESTIVE NELLA VAL D' EGA

**Sommer 2023**  
**Estate 2023**

	<b>Deutschnofen Nova Ponente</b>	<b>Eggen Ega</b>	<b>Welschnofen Nova Levante</b>		<b>Gummer S. Valentino</b>	<b>Petersberg Monte S.Pietro</b>
<b>Tag Giorno</b>			 Pfarrkirche/ chiesa parrocchiale	 Karersee Carezza S. Giuseppe		
Sa 01.07.		19:30 dt/td	18:00 td/dt	18:30 it		18:00 dt/td
So 02.07.	10:00 dt/td	8:30 dt/td	10:00 dt/td		8:30 dt/td	8:30 dt/td
Sa 08.07.	19:30 dt/td		18:00 dt/dt	18:30 it		18:00 dt/td
So 09.07.	10:00 dt/td	10:00 WGF	10:00 dt/td		8:30 dt/td	8:30 dt/td
Sa 15.07.			18:00 dt/td	18:00 dt/td		18:00 dt/td
So 16.07.	10:00 dt/td	8:30 dt/td	10:00 WGF dt/td		8:30 dt/td	8:30 dt/td
Sa 22.07.	19:30 dt/td		18:00 dt/td			18:00 dt/td
So 23.07.	10:00 dt/td	8:30 dt/td	10:00 dt/td	18:30 it	8:30 WGF dt/td	8:30 dt/td
Sa 29.07.	19:30 dt/td		18:00 dt/td	18:30 it		18:00 dt/td
So 30.07.	10:00 dt/td	8:30 dt/td	10:00 dt/td	18:30 it	8:30 dt/td	8:30 dt/td
Sa 05.08.		19:30 dt/td	18:00 dt/td			18:00 dt/td
So 06.08.	10:00 dt/td	8:30 dt/td	10:00 dt/td		8:30 dt/td	8:30 dt/td
Sa 12.08.			18:00 dt/td			18:00 dt/td
So 13.08.	10:00 dt/td; it	8:30 dt/td	10:00 dt/td	18:30 it	8:30 dt/td	8:30 dt/td
Di 15.08.	10:00 dt/td; it	8:30 dt/td	10:00 dt/td	11:00 + 18:30 it	8:30 dt/td	8:30 dt/td
Sa 19.08.			18:00 dt/td	18:30 it		18:00 dt/td
So 20.08.	10:00 dt/td	8:30 dt/td	10:00 WGF dt/td	11:00 + 18:30 it	8:30 dt/td	8:30 dt/td
Sa 26.08.	19:30 dt/td		18:00 dt/td	18:30 it		18:00 dt/td
So 27.08.	10:00 dt/td	8:30 dt/td	10:00 dt/td	18:30 it	8:30 dt/td	8:30 dt/td

**LEGENE/LEGENDA:** dt/td: in deutscher Sprache/ in lingua tedesca - it: in in italienischer Sprache/in lingua italiana

**WGF:** Wort-Gottes-Feier/ liturgia della parola



## Gottesdienstzeiten in Maria Weißenstein Orari ss. messe nel santuario Pietralba

### Sonn- und Feiertage/ giorni festivi

9:00 it – 10:00 dt/td – 11:00 it – 14:00 dt/td – 15:00 it –  
16:00 dt/td – 17:00 it

### Wochentage/giorni feriali:

10:00 dt/td – 11:00 it – 18:30 it

### Gottesdienste wochentags ss. messe nei giorni feriali

#### Deutschnofen/Nova Ponente:

Freitag/venerdì: 7:00 dt/td

#### Welschnofen/Nova Levante:

Montag/lunedì: 7:30 dt/td: 26.06. – 07.08. – 21.08.

#### Petersberg/Monte S. Pietro:

Dienstag/martedì und/e Freitag/venerdì: 8:00 dt/td

#### Birchbruck/Ponte Nova

Donnerstag/giovedì: 19:30 dt/td:

06.07. – 27.07. – 17.08. – 07.09.

#### Karersee/Carezza

*Deutsch/tedesco* 19:00:

19.06.– 03.07.– 31.07. – 14.08. – 28.08. – 11.09. – 25.09.

*Italiano/italienisch* 19:00:

01.08. – 02.08. – 03.08. – 04.08. – 16.08. – 17.08. –

18.08. – 21.08. – 23.08. – 24.08. – 25.08.



**Pfarrei zu den Hll. Ulrich und Wolfgang in Deutschnofen**

**Parrocchia Udalrico e Volfgango a Nova Ponente**

Kontakt/contacto: Pfarrer/parroco Mair Roland

333/5707866

seelsorger-deutschnofen@rolmail.net – www.kirche-eisack-eggental.it

Gottesdienste  
ss. messe

Die Heilige Messe  
Das Herzstück des christlichen Lebens

Die heilige Messe hat ihren Ursprung beim letzten Abendmahl als Christus mit den Worten „Tut dies zu meinem Gedächtnis“ seinen Jüngern den Auftrag gab, das Geheimnis des Todes und der Auferstehung für alle Zeiten zu feiern. Jesus hat der Kirche sich selbst geschenkt als Geste der immerwährenden Liebe um das Werk der Erlösung zu vollenden.

Die heilige Messe ist das Ostern des Todes und der Auferstehung, das Jesus als Lamm Gottes, das die Sünden der Welt hinwegnimmt, gefeiert hat und das die Kirche weiterführt. Die ganze Menschheit soll teilhaben an diesem Quell der unerschöpflichen Gnade des Heiles.

Die Feier der heiligen Messe am Tag des Herrn sollte den ersten Platz im Leben der christlichen Gemeinschaft haben



LA SANTA MESSA  
IL CUORE DELLA VITA CRISTIANA

La santa Messa è ciò che di più grande c'è nella vita della Chiesa. In particolare è il segno distintivo della Chiesa Cattolica. La ragione di questa centralità sta nella presenza reale e vivente di Gesù Cristo e del mistero di redenzione che egli ha preannunciato nell'Ultima Cena e che ha realizzato con la sua Morte e Risurrezione, ordinando ai suoi apostoli di perpetuarlo nei secoli. Dicendo: "Fate questo in memoria di me", Gesù ha voluto donare alla Chiesa se stesso, nel gesto sublime di amore col quale ha portato a compimento l'opera della salvezza.

La santa Messa è la Pasqua di morte e risurrezione che Gesù ha celebrato come Agnello di Dio che toglie i peccati del mondo e che continua a celebrare nella Chiesa, perché l'umanità attinga a questa fonte inesauribile di grazia e di salvezza. Non si insisterà mai abbastanza sulla centralità che ha la santa Messa nella vita della Chiesa e in quella dei singoli fedeli.

La celebrazione solenne della santa Messa nel giorno del Signore deve essere al primo posto nella vita delle comunità cristiane. Infatti nulla più della santa Messa unisce a Cristo, trasformando i partecipanti in membra vive del suo Corpo mistico.